

Philippe Karl und das Team der Master Teacher möchten aus aktuellem Anlass nochmals mit Nachdruck auf folgende Absätze der Ethischen Regeln und der Leitlinien hinweisen, die für lizenzierte und angehende Reitlehrer der Ecole de Légèreté gelten:

Ethische Regeln

Lizenzierte und angehende Reitlehrer der EdL sollten sich stets bewusst sein, dass sie Botschafter der ECOLE DE LEGERETE sind und diese repräsentieren.

Die ECOLE DE LEGERETE versteht Reiten als Kunst und nicht als Sport. Das Reiten von Turnieren ist daher kein Ziel der EdL. Nimmt ein lizenzierter oder angehender Reitlehrer an einem Turnier teil, sind diese ethischen Regeln unbedingt zu respektieren, ohne Kompromisse bezüglich der Philosophie der EdL.

Leitlinien: § zu «Eigenwerbung/Teilnahme an öffentlichen Vorführungen»

- Die Teilnahme an öffentlichen Vorführungen ist erlaubt, wenn die Disziplin, die Vorbereitung des Pferdes und die Präsentation des Pferdes den ethischen und technischen Grundsätzen der ECOLE DE LEGERETE entsprechen. Die Teilnahme an Pferdemeßen bedarf der vorherigen Genehmigung des zuständigen Master Teachers.
- Bei öffentlichen Vorführungen ist es wünschenswert, ohne Reithalter zu reiten oder eventuell mit einem einfachen Reithalter, das so locker verschnallt ist, dass das Pferd leicht den Kiefer mobilisieren kann.

(Reitvorführungen sind ein sehr öffentliches Forum und verleiten oft zu weniger prinzipientreuem Verhalten der Reiter. Von EdL-Reitlehrern wird erwartet, dass sie sich nicht von einem Höchstmaß an Respekt gegenüber ihren Pferden abbringen lassen. Womöglich ist es am besten, gar nicht teilzunehmen.)

Leitlinien: § zu «Pubikationen /Soziale Medien»

Veröffentlichte Bilder und Texte haben einen starken Einfluss darauf, wie die ECOLE DE LEGERETE von außen wahrgenommen wird. Daher sollten nur Beiträge veröffentlicht werden, die ein positives Image der EdL fördern und/oder einen pädagogischen Inhalt vermitteln, der den Grundsätzen der EdL entspricht. Bilder sollten sorgfältig ausgewählt werden.

- Lizenzierte und angehende Reitlehrer müssen die Grundprinzipien befolgen, um angemessene Entscheidungen zu treffen, wenn sie Veröffentlichungen in sozialen Medien verwalten und/oder entwickeln.

Due to current occasions, Philippe Karl and the Master Teacher team would like to underline once again the following paragraphs of the Ethical Rules and Guidelines that apply to licensed and prospective riding instructors of the Ecole de Légèreté:

Ethical rules

Licensed or Trainee Teachers of the EdL should constantly keep in mind that they are ambassadors representing the ECOLE DE LEGERETE.

The ECOLE DE LEGERETE considers horse riding as an Art and not as a sport. Consequently, riding competitions is not an aim of the EdL. If a Licensed or Trainee Teacher chooses to compete, they must do so in full compliance with these Ethical Rules and without any compromise on the Philosophy of the EdL.

Guidelines: § concerning «Self-promotion»

- Performing in any public showcase is permitted provided that the discipline, the preparation of the horse and the presentation of the horse are in accordance with the ethical and technical principles of the ECOLE DE LEGERETE. Participation in horse fairs requires prior approval of the Master Teacher in charge.
- At public presentations, it is desirable to ride without a noseband or possibly with a single noseband that is loose enough for the horse to easily mobilise the jaw.

(Horse shows are a very public forum and often tempt riders to behave in a less principled manner. EdL Teachers are expected to maintain the highest degree of respect for their horses. The best choice may be not to participate at all.)

Guidelines: § concerning «Publications / Social media»

Published images and texts have a strong influence on how the ECOLE DE LEGERETE is perceived from the outside. Therefore, only contributions that promote a positive image of the EdL and/or convey an educational content in line with the principles of the EdL should be published. Pictures should be selected with care.

- Licensed Teachers and Trainee Teachers must follow the basic principles in order to make appropriate decisions when managing and/or developing publications on social media.

French :

En raison d'évènements récents, Philippe Karl et l'équipe des Master Teacher souhaitent souligner les paragraphes suivants des règles d'éthiques et des directives qui s'appliquent aux instructeurs et aux élèves instructeurs de l'Ecole de Légèreté :

Règles Ethiques :

§ COMPORTEMENT DES INSTRUCTEURS DIPLOMES ET DES ELEVES INSTRUCTEURS

Un Instructeur Diplômé ou un Elève Instructeur de l'EdL doit sans cesse avoir conscience du fait qu'il est un ambassadeur de l'ECOLE DE LEGERETE.

L'ECOLE DE LEGERETE considère l'équitation comme un Art et non comme un sport. En conséquence, la compétition n'est pas un objectif. Si un Instructeur Diplômé ou un Elève Instructeur choisit de participer à des compétitions, il doit le faire en maintenant le respect complet de ces Règles Ethiques et sans aucun compromis sur la Philosophie de l'EdL.

Directives : § concernant l'«Auto-promotion»

- Se produire dans n'importe quelle vitrine publique est autorisé à condition que la discipline, la préparation du cheval et la présentation du cheval soient en accord avec les principes

éthiques et techniques de l'ÉCOLE DE LEGERETE. La participation à des salons nécessite un accord préalable du Master Teacher responsable.

- Lors d'évènements publics, il est souhaitable de se présenter sans muserolle ou éventuellement avec une muserolle simple suffisamment lâche pour que le cheval puisse mobiliser facilement la mâchoire.

(Les manifestations hippiques sont un forum très public et elles invitent les cavaliers à adopter des comportements peu scrupuleux. Ne vous laissez pas détourner du plus haut degré de respect à l'égard de vos chevaux. Le meilleur choix peut être de ne pas participer du tout.)

Directives : § concernant les «Publications / Réseaux sociaux»

Les images et les textes publiés ont une forte influence sur la façon dont l'ÉCOLE DE LEGERETE est perçue de l'extérieur. Par conséquent, seules les publications qui affichent une image positive de l'EdL et/ou qui véhiculent un contenu éducatif en accord avec les principes de celle-ci doivent être publiées. Les photos doivent être sélectionnées avec soin.

- Les Instructeurs Diplômés et Elèves Instructeurs doivent suivre les principes de bases pour prendre les décisions appropriées lorsqu'ils gèrent et/ou développent des publications sur les réseaux sociaux.

Italian:

A causa di eventi recenti, Philippe Karl e il team dei Master Teacher desiderano sottolineare i seguenti paragrafi delle Regole etiche e delle Linee guida che si applicano agli istruttori e agli allievi istruttori della Scuola di Leggerezza:

Regole Etiche:

§ COMPORTAMENTO DEGLI ISTRUTTORI DIPLOMATI E DEGLI ALLIEVI ISTRUTTORI

Come Istruttore Diplomato o Allievo Istruttore dell'EdL, occorre tenere presente in ogni momento di essere un ambasciatore dell'ÉCOLE DE LEGERETE.

L'ÉCOLE DE LEGERETE considera l'equitazione un'Arte non uno sport. Di conseguenza la competizione non è un obiettivo. Un Istruttore Diplomato o Allievo Istruttore può scegliere di partecipare a delle gare alla condizione di rispettare completamente questi Principi Etici e senza nessun compromesso riguardo alla filosofia dell'EdL.

Direttive: § «Auto-promozione»

- L'esibizione in qualsiasi vetrina pubblica è consentita a condizione che la disciplina, la preparazione del cavallo e la presentazione del cavallo siano conformi ai principi etici e tecnici

dell'ECOLE DE LEGERETE. La partecipazione a fiere richiede l'approvazione preventiva del Master Teacher responsabile.

- Negli eventi pubblici, è auspicabile presentarsi senza chiudi-bocca o eventualmente con una capezzina semplice sufficientemente allentata in modo che il cavallo possa mobilizzare facilmente la mascella.
(Gli eventi equestri sono un forum molto pubblico e spesso incoraggiano i cavalieri a comportarsi in modo meno rispettoso dei principi. Gli Istruttori EdL sono tenuti a mantenere il più alto grado di rispetto verso i loro cavalli. La scelta migliore potrebbe essere quella di non partecipare affatto.)

Direttive: § "Pubblicazione/ Social media"

Le immagini e i testi pubblicati hanno una forte influenza sul modo in cui l'ECOLE DE LEGERETE viene percepita dall'esterno. Pertanto, solo le pubblicazioni che presentano un'immagine positiva dell'EdL e/o trasmettono contenuti educativi in linea con i principi dell'EdL dovrebbero essere pubblicate. Le foto devono essere selezionate con cura.

- Gli Istruttori Diplomati e gli Allievi Istruttori devono seguire i principi di base per prendere decisioni appropriate quando gestiscono e/o sviluppano post sui social media.